

Úřední věstník

Evropské unie

C 122



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 61

9. dubna 2018

Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2018/C 122/01	Rozhodnutí Rady ze dne 8. března 2018 o jmenování výkonné ředitelky Europolu	1
2018/C 122/02	Oznámení určené osobě a subjektům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2016/849, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2018/551, a nařízením Rady (EU) 2017/1509, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/548, o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice	3
2018/C 122/03	Oznámení určené subjektu údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením Rady (EU) 2017/1509, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/548 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice	4

Evropská komise

2018/C 122/04	Směnné kurzy vůči euru	5
---------------	------------------------------	---

CS

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2018/C 122/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8805 – Panalpina / DFG / PA NL Perishables) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	6
2018/C 122/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8824 – Mitsui Rail Capital Europe/Siemens Nederland/JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 8. března 2018

o jmenování výkonné ředitelky Europolu

(2018/C 122/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV ⁽¹⁾, a zejména na článek 54 uvedeného nařízení,

jednající jako orgán, který má pravomoc jmenovat výkonného ředitele a zástupce výkonného ředitele Europolu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Funkční období stávajícího výkonného ředitele bylo v souladu s čl. 73 odst. 1 nařízení (EU) 2016/794 prodlouženo do dne 1. května 2018. Je tudíž nutné jmenovat nového výkonného ředitele Europolu.
- (2) V rozhodnutí správní rady Europolu ze dne 1. května 2017 se stanoví pravidla pro výběr, prodloužení funkčního období nebo odvolání výkonného ředitele a zástupců výkonného ředitele Europolu.
- (3) V souladu s čl. 3 odst. 1 písm. a) rozhodnutí správní rady Europolu ze dne 1. května 2017 je toto pracovní místo považováno za volné ode dne 30. července 2017, devět měsíců před koncem funkčního období současného výkonného ředitele Europolu. Oznámení o volném pracovním místě výkonného ředitele Europolu bylo zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie* dne 23. května 2017 ⁽²⁾.
- (4) V souladu s čl. 54 odst. 2 nařízení (EU) 2016/794 sestavila výběrová komise, kterou stanovila správní rada (dále jen „výběrová komise“), užší seznam kandidátů. Výběrová komise vypracovala dne 19. září 2017 řádně odůvodněnou zprávu.
- (5) Na základě zprávy výběrové komise a v souladu s nařízením (EU) 2016/794 a s rozhodnutím správní rady ze dne 1. května 2017 vydala správní rada dne 3. října 2017 ke jmenování výkonného ředitele Europolu odůvodněné stanovisko, v němž Rada navrhla užší seznam tří kandidátů vhodných na toto pracovní místo.
- (6) Dne 18. prosince 2017 vybrala Rada jakožto příští výkonnou ředitelku Europolu paní Catherine DE BOLLEOVU, belgickou státní příslušnici, a informovala o svém výběru příslušný výbor Evropského parlamentu pro účely čl. 54 odst. 2 čtvrtého pododstavce nařízení (EU) 2016/794.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53.

⁽²⁾ Úř. věst. C 162 A, 23.5.2017, s. 1.

- (7) Dne 29. ledna 2018 předstoupila vybraná kandidátka před Výbor Evropského parlamentu pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a dne 1. března 2018 vydal uvedený výbor v souladu s čl. 54 odst. 2 čtvrtým pododstavcem nařízení (EU) 2016/794 své stanovisko,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Paní Catherine DE BOLLEOVÁ je jmenována na období od 2. května 2018 do 1. května 2022 výkonnou ředitelkou Euro-polu se zařazením do třídy AD 15.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. března 2018.

Za Radu

předseda

V. RADEV

Oznámení určené osobě a subjektům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2016/849, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2018/551, a nařízením Rady (EU) 2017/1509, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/548, o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice

(2018/C 122/02)

Osobě a subjektům uvedeným v příloze I rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/849 ⁽¹⁾, prováděného prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2018/551 ⁽²⁾, a v příloze XIII nařízení Rady (EU) 2017/1509 ⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/548 ⁽⁴⁾, o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice se dávají na vědomí následující informace.

Výbor Rady bezpečnosti Organizace spojených národů dne 30. března 2018 rozhodl, že na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují opatření uložená rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1718 (2006), má být doplněna jedna osoba a 21 subjektů.

Dotčené osoby a dotčené subjekty mohou Výboru Rady bezpečnosti OSN zřízenému podle rezoluce 1718 (2006) kdykoli předložit společně s veškerými podpůrnými dokumenty žádost, aby rozhodnutí o jejich zařazení na seznam OSN bylo znovu zváženo. Žádost se zasílá na tuto adresu:

United Nations – Focal point for delisting (Organizace spojených národů – kontaktní místo pro vyřazení ze seznamu)
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Další informace lze nalézt zde: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718>

V návaznosti na rozhodnutí OSN rozhodla Rada Evropské unie, že osoba a subjekty, které byly označeny Radou bezpečnosti OSN, by měly být zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření podle přílohy I rozhodnutí (SZBP) 2016/849 a přílohy XIII nařízení (EU) 2017/1509 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice. Důvody zařazení těchto osob a subjektů na seznam jsou uvedeny v příslušných položkách uvedených příloh.

Dotčená osoba a dotčené subjekty se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze I nařízení (EU) 2017/1509, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 35 uvedeného nařízení).

Dotčená osoba a dotčené subjekty mohou zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Rada Evropské unie
Generální sekretariát
GŘ C 1C – horizontální otázky
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčená osoba a dotčené subjekty se rovněž upozorňují, že mají možnost napadnout rozhodnutí Rady u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 141, 28.5.2016, s. 79.

⁽²⁾ Úř. věst. L 91, 9.4.2018, s. 16.

⁽³⁾ Úř. věst. L 224, 31.8.2017, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 91, 9.4.2018, s. 2.

Oznámení určené subjektu údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením Rady (EU) 2017/1509, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/548 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidové demokratické republice

(2018/C 122/03)

Subjektu údajů se v souladu s článkem 12 nařízení Evropského parlamentu a rady (ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾ dávají na vědomí následující informace:

Právním základem tohoto zpracování údajů je nařízení Rady (EU) 2017/1509 ⁽²⁾ prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/548 ⁽³⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem GŘ C (zahraniční věci, rozšíření, civilní ochrana) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení 1C, které lze kontaktovat na této adrese:

Rada Evropské unie
Generální sekretariát
GŘ C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením (EU) 2017/1509 prováděným prováděcím nařízením (EU) 2018/548.

Subjektem údajů je fyzická osoba, která splňuje kritéria pro zařazení na seznam stanovená v uvedeném nařízení.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení stanovená v čl. 20 odst. 1 písm. a) a d) nařízení (ES) č. 45/2001, žádosti o přístup, jakož i žádosti o opravu či námitky budou vyřízeny v souladu s oddílem 5 rozhodnutí Rady 2004/644/ES ⁽⁴⁾.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu pěti let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahuje zmrazení majetku, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu trvání soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

Subjekt údajů se může v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 obrátit na evropského inspektora ochrany údajů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 31.8.2017, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 91, 9.4.2018, s. 2.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 296, 21.9.2004, s. 16.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

6. dubna 2018

(2018/C 122/04)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,2234	CAD	kanadský dolar	1,5650
JPY	japonský jen	131,32	HKD	hongkongský dolar	9,6014
DKK	dánská koruna	7,4474	NZD	novozélandský dolar	1,6884
GBP	britská libra	0,87295	SGD	singapurský dolar	1,6138
SEK	švédská koruna	10,2983	KRW	jihokorejský won	1 310,95
CHF	švýcarský frank	1,1798	ZAR	jihoafrický rand	14,7757
ISK	islandská koruna	121,30	CNY	čínský juan	7,7138
NOK	norská koruna	9,5860	HRK	chorvatská kuna	7,4240
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	16 850,50
CZK	česká koruna	25,339	MYR	malajsijský ringgit	4,7363
HUF	maďarský forint	312,56	PHP	filipínské peso	63,690
PLN	polský zlotý	4,1983	RUB	ruský rubl	70,8270
RON	rumunský lei	4,6636	THB	thajský baht	38,280
TRY	turecká lira	4,9644	BRL	brazilský real	4,1111
AUD	australský dolar	1,5934	MXN	mexické peso	22,3317
			INR	indická rupie	79,4810

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8805 – Panalpina / DFG / PA NL Perishables)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 122/05)

1. Komise dne 3. dubna 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

— Panalpina Welttransport (Holding) AG („Panalpina“, Švýcarsko),

— Dutch Flower Group B.V. („DFG“, Nizozemsko).

Podniky Panalpina a DFG získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad nizozemskou částí podniku Panalpina obchodující se zbožím podléhajícím zkáze („PA NL Perishables“).

Spojení se uskutečňuje nákupem majetku.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku Panalpina: zasilatelství a další služby, jako je logistika,

— podniku DFG: celosvětový obchod s čerstvě řezanými květinami a rostlinami.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8805 – Panalpina / DFG / PA NL Perishables

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Greffé des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8824 – Mitsui Rail Capital Europe/Siemens Nederland/JV)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 122/06)

1. Komise dne 3. dubna 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- podniku Mitsui Rail Capital Europe GmbH („MRCE“, Německo), patřícího do skupiny Mitsui (Japonsko),
- podniku Siemens Nederland NV („Siemens“, Nizozemsko), patřícího do skupiny Siemens (Německo).

MRCE a Siemens získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad závodem pro údržbu lokomotiv v rotterdamském přístavu.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku MRCE: operativní leasing železničních kolejových vozidel, pořízování a financování lokomotiv,
- podniku Siemens: působí především prostřednictvím svých divizí Power and Gas (energetika a plynárenství), Power Generation Services (služby výroby elektrické energie), Energy Management (hospodaření s elektrickou energií a její rozvod), Building Technologies (stavební technologie/technologie budov), Mobility (mobilita), Digital Factory (digitální továrna), Process Industries and Drives (optimalizace výrobních a zpracovatelských procesů), Siemens Healthineers (lékařská technika) a Siemens Gamesa Renewable Energy (energie z obnovitelných zdrojů).

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8824 – Mitsui Rail Capital Europe/Siemens Nederland/JV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

